



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El zorro jinetea al tigre (Córdoba)

Una noche el zorro l'hizo una travesura al tigre. La engañó a la mujer del tigre y durmió con ella. Y cuando vino el tigre ella le dijo:

-¿Sabís que Juan ha venido y mi ha hecho una travesura?

-¿Y para dónde salió?

-Agarró el camino pal lau 'e La Falda³⁷⁷.

Y áhi salió el tigre a buscarlo.

El zorro, como era tan vivo, se llevó una soguita.

Bueno... Al otro día lu encuentra el tigre. 'Taba durmiendo. Y al mesmo tiempo el zorro había llevau unas espuelas. Ese día ante li había dicho a una señora que el tigre era el caballo que él tenía que cuidar.

Bueno... Jue y lu encontró durmiendo. Le pegó un chirlo. El zorro abre los ojos.

-¡Ay, tío! -le dice- ¡'toy muy enfermo!

-¡Levantá canalla, atrevido!

-¡Ay, mi tío, me muero, me muero!

-Te guá levantar de las orejas.

-No, mi tío, ¡me muero, me muero! ¿Pórque no me lleva en el lomo?

Y el tigre pensó entonce de voltiarlo cuando subiera y matarlo. Entonce el zorro se puso las espuelas descuidadamente y agarró la soguita. Y le dijo

el tigre que güeno, que lu iba 404 a llevar. Y sube el zorro. Le

pone la soguita en el cogote, si agarra bien y li arrima las espuelas sin lástima. Y áhi el tigre se largó a bellaquiar³⁷⁸, a corcoviar. Y el zorro, bien prendido, ¡amigo!, ¡qué pucha! Y no lo voltió. Se cansó el tigre de bellaquiar y el zorro 'taba las risadas. Y lu enderieza derecho pa las

casas de la señora que li había dicho que ése era su caballo.

-¡Ha visto, señora -que le dice-, que tengo caballo para andar! ¿No le decía que este bravo era mi caballo? ¡Oiganlón al guapo, éste! -Y se golpiaba la boca el zorro.

Y claro, jue la admiración de toitos que el zorro lo miente al tigre. Y ya cuando el tigre 'taba muy sobau y aporriau, lo largó el zorro y salió disparando. Qué, ni aliento tenía el tigre pa seguirlo.

*Reyes Barrera, 89 años. La Higuera. Cruz del Eje. Córdoba, 1951.
Campesino inteligente y buen narrador.*

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). www.biblioteca.org.ar/comentario



editorial del correo